MM-E320
MM-E330

מערכת שמע מיקרו Component
לניגון תקליטורי RW/CD-R/WMA-CD/MP3-CD/CD
מדריך למשתמש

דמיינו את האפשרויות

תודה שרכשתם מוצר זה מתוצרת Samsung.
לקבלת שירות מלא יותר,
רשמו את המוצר שברשותכם באתר
www.samsung.com/register

SAMSUNG

אזהרות

לצמצום הסיכון להתחשמלות, אין להוריד את המכסה (או את הדופן האחורית). המכשיר אינו מכיל חלקים שניתנים לתיקון על-ידי המשתמש. לתיקון ושירות, פנו לטכנאי שירות מוסמך.

סמל זה מציין "מתח מסוכן" שקיים בתוך המוצר ועלול לגרום להתחשמלות או לפציעה.	**זהירות**: כדי למנוע התחשמלות, הכניסו את הפינים הרחבים של התקע לשקע רחב מתאים. יש להכניס את התקע לשקע עד הסוף.	סמל זה מציין הוראות חשובות המצורפות למוצר.

אזהרה

- לצמצום הסיכון לשריפה או להתחשמלות, אין לחשוף את המכשיר לגשם או ללחות.

זהירות

- אין לחשוף את המכשיר לטפטוף או להתזה של נוזלים ואין להניח עליו כלים המלאים בנוזלים, כגון אגרטלים.
- התקע הראשי משמש כהתקן ניתוק ועליו להישאר נגיש בכל עת.
- חובה לחבר מכשיר זה לשקע AC מוארק כהלכה.
- כדי לנתק את המכשיר מהחשמל, יש לשלוף את התקע משקע החשמל, לכן על התקע להיות נגיש בכל עת.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1

מוצר לייזר מקטגוריה 1 Class

נגן תקליטורים זה מוגדר כמוצר לייזר מקטגוריה Class 1. שימוש בבקרים או ביצוע שינויים או פעולות פרט לאלה המפורטים בחוברת זו עלולים לחשוף אתכם לקרינה מסוכנת.

זהירות

- קרינת לייזר בלתי נראית. בעת פתיחת המכשיר ושחרור הנעילה, יש להימנע מחשיפה לקרן הלייזר.

הוראות בטיחות

- ודאו שמתח ה-AC בביתכם תואם לתווית הזיהוי שבגב המוצר.
- יש להציב את המוצר במאוזן, על משטח מתאים (רהיט), עם מרווח של 7.5~10 ס"מ מכל צד כדי לאפשר אוורור.
- אין להניח את המוצר על מגבר או על כל ציוד אחר שעשוי להתחמם. ודאו שפתחי האוורור אינם מכוסים.
- אין להניח חפצים אחרים על המוצר.
- יש לוודא שפתח הכנסת התקליטורים ריק לפני שמזיזים את המוצר.
- כדי לנתק את המוצר מהחשמל לגמרי, יש להוציא את תקע ה-AC מהשקע שבקיר. מומלץ לעשות זאת כשהמכשיר נשאר ללא שימוש לפרקי זמן ארוכים.
- בזמן סופות רעמים יש להוציא את התקע מהקשע שבקיר. קפיצות מתח שנגרמות כתוצאה מברקים עלולות לגרום נזק למוצר.
- אין לחשוף את המוצר לשמש ישירה או למקורות חום אחרים. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר ולפגוע בפעולת המוצר.
- יש להגן על המוצר מפני לחות, חום גבוה ומכשירים שיוצרים שדות מגנטיים או חשמליים חזקים (כגון רמקולים).
- אם המוצר אינו פועל כראוי, יש להוציא את כבל החשמל מהשקע. מוצר זה אינו מיועד לשימוש תעשייתי.
- מוצר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- אחסון המוצר או התקליטור בטמפרטורות נמוכות עלול לגרום להיווצרות של עיבוי נוזלים. אם אתם מעבירים את המוצר בחורף, המתינו כשעתיים עד שהמוצר יחזור לטמפרטורת החדר לפני שתתחילו להשתמש בו.
- הסוללות המשמשות במוצר זה מכילות חומרים כימיים שמזיקים לסביבה. אין להשליך את הסוללות לאשפה הביתית הרגילה.
- יש להשאיר מרווח של כ-15 ס"מ מצדי המכשיר ומאחוריו כדי לאפשר אוורור.
- יש להציב את הרמקולים במרחק סביר משני צדי המכשיר כדי להבטיח שמע סטריאו טוב.
- יש לכוון את הרמקולים אל אזור ההאזנה.

הוראות בטיחות לטיפול בתקליטורים ואחסונם

שריטות קטנות על גבי התקליטור עלולות לפגוע באיכות השמע והתמונה או לגרום ל"קפיצות".
יש להיזהר שלא לשרוט תקליטורים.

אחיזת תקליטורים

- אין לגעת בצד הצרוב של התקליטור.
- יש לאחוז תקליטורים בקצוות כדי לא להשאיר טביעות אצבע על פני התקליטור.
- אין להדביק נייר או סרט הדבקה על תקליטורים.

אחסון תקליטורים

- אין להניח את התקליטורים תחת שמש ישירה.
- שמרו את התקליטורים במקום קריר ומאוורר.
- שמרו את התקליטורים באריזת מגן נקייה. הניחו את התקליטורים במאונך.
- אין לאפשר לתקליטורים להתלכלך.
- אין להשתמש בתקליטורים שרוטים או סדוקים.

טיפול בתקליטורים ואחסונם

אם התקליטור התלכלך או שנותרו עליו טביעות אצבע, נקו אותו בחומר ניקוי עדין מדולל במים ונגבו בעזרת מטלית רכה.

- יש לנקות את התקליטור בתנועות עדינות מבפנים החוצה.
- מגע של אוויר חם עם חלקים קרים בתוך המוצר עלול לגרום להיווצרות של עיבוי נוזלים. עיבוי נוזלים בתוך המוצר עלול לשבש את פעולתו. במקרה כזה, יש להוציא את התקליטור ולהניח למוצר לעמוד שעה או שעתיים כשהוא מופעל.

סוגים ופורמטים של תקליטורים

מוצר זה אינו תומך בקבצים מוגנים בזכויות יוצרים (DRM – ניהול זכויות דיגיטלי).

תקליטורי CD-R

- ייתכן שלא ניתן יהיה להפעיל תקליטורי CD-R מסוימים, תלוי במכשיר שבאמצעותו התקליטור הוקלט (צורב תקליטורים או מחשב) ובמצב התקליטור.
- יש להשתמש בתקליטורי CD-R בנפח 650MB / באורך 74 דקות. ייתכן שתקליטורי CD-R שהנפח שלהם עולה על 700MB או שאורכם עולה על 80 דקות לא יפעלו במכשיר זה, ולכן אין להשתמש בהם.
- ייתכן שלא ניתן יהיה להפעיל תקליטורי CD-RW (תקליטורים לצריבה חוזרת) מסוימים.
- ניתן להפעיל רק תקליטורי CD-R ש"נסגרו" כראוי. אם סשן הצריבה נסגר אך התקליטור נשאר פתוח, ייתכן שהתקליטור לא יפעל במלואו.

תקליטורי CD-R MP3

- ניתן להפעיל רק תקליטורי CD-R עם קובצי MP3 בפורמט ISO 9660 או Joliet.
- שמות של קובצי MP3 לא יכולים להכיל רווחים או תווים מיוחדים (. / = +).
- השתמשו בתקליטורים עם קצב דחיסה/ביטול דחיסה גבוה מ-128Kbps.
- ניתן לנגן רק קבצים בעלי סיומת mp3. או MP3.
- ניתן להפעיל רק תקליטורים בעלי חטיבות מידע מרובות (multisession) שנצרבו באופן רציף. אם תקליטור Multisession מכיל מקטע ריק, המכשיר ינגן את התקליטור רק עד המקטע הריק.
- אם התקליטור לא נסגר, הפעלתו תתעכב וייתכן שלא כל הקבצים המוקלטים ינוגנו.
- בקבצים המקודדים בפורמט VBR (Variable Bit Rate), כלומר, קבצים המקודדים גם בקצב סיביות נמוך וגם בקצב סיביות גבוה (לדוגמה, 320Kbps ~ 32Kbps), השמע עלול "לקפוץ" במהלך הפעלתם.
- ניתן להפעיל עד 999 רצועות מכל תקליטור.

תוכן עניינים

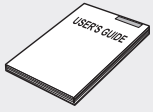
תודה שרכשתם מערכת מיקרו-קומפקטית זו מתוצרת Samsung.
אנא הקדישו זמן לקריאת הוראות אלה. הן יעזרו לכם לתפעל את המערכת בקלות ולנצל את מלוא האפשרויות שהיא מציעה.

אזהרות 2
הוראות בטיחות 3
הוראות בטיחות לטיפול בתקליטורים ואחסונם 3
סוגים ופורמטים של תקליטורים 3
אביזרים 4
סמלים 4
תיאור המכשיר 5
לוח קדמי/עליון 5
לוח אחורי 5
שלט רחוק 6
הכנסת סוללות לשלט רחוק 6
הפעלת תקליטורי WMA-CD/MP3/CD 7
בחירת רצועה 7
הפעלה חוזרת של רצועה אחת או של כל הרצועות בתקליטור 8
חיפוש קטע מוזיקה ספציפי בתקליטור 8
דילוג על 10 רצועות 8
תכנות תקליטורים 8
בדיקה ועריכה של רצועות מתוכנתות 8
הפעלת USB 9
בחירת רצועה מהתקן USB 9
חיפוש מהיר של תיקיות 9
שימוש בהרצה מהירה 9
הפעלה חוזרת 9
דילוג על 10 רצועות 9
האזנה לרדיו 10
בחירת תחנה שמורה 10
כיוון השעון 10
פונקציית ההקלטה 11
מצב EQ 11
פונקציית הטיימר 12
ביטול הטיימר 12
פתרון בעיות 13
מפרטים 14

אביזרים

בדקו אם האביזרים שלהלן מצורפים למוצר.

אנטנת FM



מדריך למשתמש

שלט רחוק/סוללות AAA (אופציונלי)

סמלים

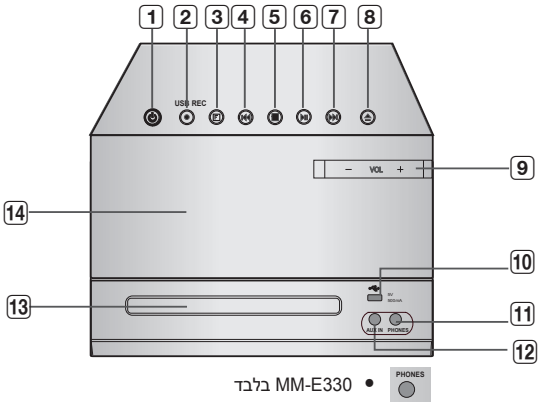
חשוב

הערה

- האיורים המופיעים במדריך זה הם כלי עזר בלבד ועשויים להיראות שונה מהמכשיר עצמו.
- ייתכן שתחויבו בתשלום אם:
  א) תזמינו טכנאי ויתברר שאין תקלה במכשיר
  (כלומר, לא קראתם היטב מדריך זה)
  ב) תביאו את המכשיר למרכז שירות ויתברר שאין בו תקלה
  (כלומר, לא קראתם היטב מדריך זה).
- גובה התשלום יימסר לכם לפני תחילת כל עבודה על המכשיר / לפני ביקור הבית.

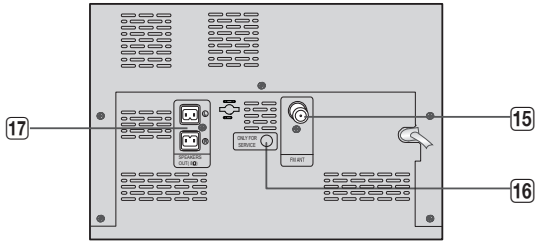
תיאור המכשיר

לוח קדמי/עליון

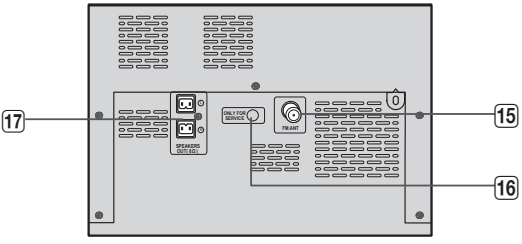


• MM-E330 בלבד

לוח אחורי (MM-E330)



לוח אחורי (MM-E320)



1 **לחצן ההפעלה**

2 **לחצן USB REC**

3 **לחצן הפונקציות**

4 **לחצן הרצה/מעבר בין רצועות**

5 **לחצן מצב רדיו / עצירה**

6 **לחצן הפעלה/השהיה**

7 **לחצן הרצה/מעבר בין רצועות**

8 **לחצן פתיחה/סגירה של מגש התקליטורים**

9 **לחצן כוונון עוצמת הקול** (Volume adjustment)

10 **שקע USB**

11 * **שקע לאוזניות (בדגם MM-E330 בלבד)**

• אם תכניסו את מחבר האוזניות לשקע האוזניות של המכשיר, לא ייצא קול מהרמקולים.

12 **שקע AUX IN**

1. חברו את אות פלט האודיו של נגן שמע אנלוגי חיצוני ליציאה AUX IN (אודיו) בלוח הקדמי.

2. לחצו על (F) **F** כדי לשנות את מצב הקלט ל-AUX.

13 **מגש התקליטורים**

14 **חלונית התצוגה**

15 **שקע אנטנת FM**

1. חברו את אנטנת ה-FM ליציאת FM בלוח האחורי.

2. האריכו את האנטנה לפי הצורך והציבו אותה כך שהקליטה תהיה מיטבית. לאחר מכן, הצמידו את האנטנה לקיר הקרוב.

אם איכות הקליטה ירודה, ייתכן שיש להציב אנטנה חיצונית. לשם כך חברו אנטנת FM חיצונית לשקע FM בגב המכשיר באמצעות כבל קואקסיאלי (לא מצורף).

16 **לשירות בלבד**

• שקע זה משמש לבדיקה בלבד ואין להשתמש בו.

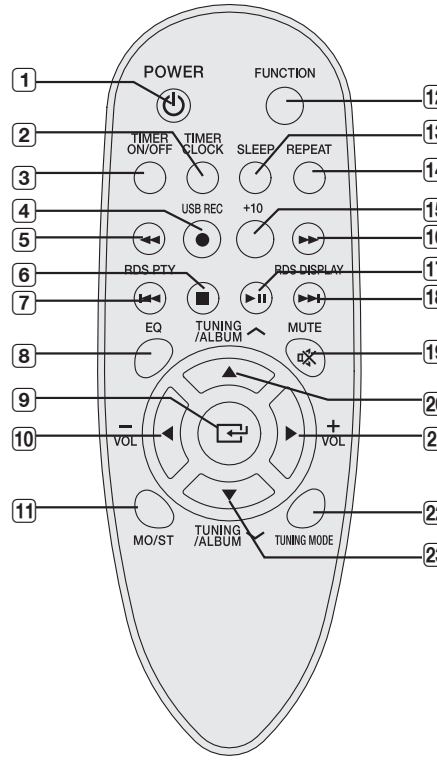
17 **מחברי הרמקולים**

כדי להגן על הרמקולים מפני קצר, הקפידו לכבות את המכשיר לפני חיבור הרמקולים. חברו את הכבלים של הרמקולים לשקעים שבלוח האחורי לחוויית האזנה מיטבית.

• רמקול שמאלי (לבן)

• רמקול ימני (אדום)

שלט רחוק



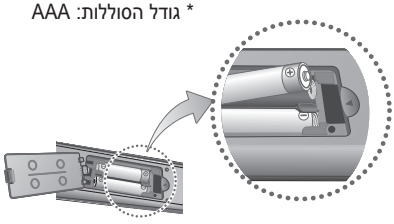
1. **הפעלה**
להפעלה ולכיבוי של המוצר.
2. **טיימר/שעון**
3. **הפעלה/כיבוי של הטיימר**
4. **הקלטה ל-USB**
5. **הרצה אחורה**
6. **עצירה**
7. **הרצה ומעבר בין רצועות / RDS PTY***
8. **EQ (אקווליייזר)**
9. **ENTER**
10. **הנמכת עוצמת הקול**
11. **MO/ST**
12. **פונקציות**
13. **שינה**
להגדרת זמן שינה לכיבוי המוצר.
14. **הפעלה חוזרת**
15. **10+**
16. **הרצה קדימה**
17. **הפעלה/השהיה**
18. **הרצה ומעבר בין רצועות / RDS DISPLAY***
20. **השתקה**
להשתקה זמנית של הקול.
19. **רדיו/אלבום, העברה קדימה ^**
21. **הגברת עוצמת הקול**
22. **מצב רדיו**
23. **רדיו/אלבום, העברה אחורה v**

* ייתכן שהפונקציה RDS לא תפעל במכשיר, תלוי באזור שבו אתם נמצאים.

הכנסת סוללות לשלט רחוק

- הכניסו סוללות לשלט רחוק בהתאם לקטבים: (+) אל (+) ו-(–) אל (–).
- תמיד החליפו את שתי הסוללות יחד.
- אין לחשוף את הסוללות לחום או ללהבה ישירה.
- ניתן להשתמש בשלט רחוק במרחק של עד 7 מ' בקו ישר.

* גודל הסוללות: AAA



הפעלת תקליטורי WMA-CD/MP3/CD

ניתן להפעיל תקליטור של 12 ס"מ ללא מתאם.

מכשיר זה נועד להשמעת תקליטורים מסוג CD, CD-R, CD-RW, MP3/WMA-CD.

- יש לפתוח ולסגור את מגש התקליטורים בעדינות, מבלי להפעיל כוח.
- אין להפעיל כוח או להניח עצמים כבדים על המכשיר.
- אין להכניס למכשיר תקליטורים בצורות שאינן מצוינות במפרט, כגון תקליטורים בצורת לב או בצורת מתומן. הדבר עלול לגרום נזק למכשיר.
- יש לטפל בתקליטורים בזהירות.

1. לחצו על לחצן **OPEN/CLOSE** (פתיחה/סגירה) כדי לפתוח את מגש התקליטורים.
2. הניחו תקליטור בתוך המגש בעדינות כאשר תווית התקליטור כלפי מעלה.
3. לחצו על לחצן **OPEN/CLOSE** (פתיחה/סגירה) כדי לסגור את מגש התקליטורים. התקליטור יופעל באופן אוטומטי.
   - בתקליטורי MP3/WMA-CD, סריקת הרצועות בתקליטור עשויה לקחת מספר דקות.
   - אם שם הקובץ או שם מדיית ה-MP3/WMA-CD הוא באנגלית, שם השיר יופיע בתצוגה (ייתכן ששמות בשפות אחרות לא יופיעו).
   - שמות באנגלית המכילים תווים מיוחדים לא יופיעו בתצוגה.

<התצוגה בעת ניגון תקליטור WMA-CD/MP3/CD>

מחוון זמן הניגון —— 1 00:19 —— מחוון הרצועה

4. כוונו את עוצמת הקול בהתאם לצורך באופן הבא: לחצו על לחצן VOLUME (עוצמת קול) על המכשיר או על הלחצנים +VOLUME או -VOLUME (הגברה או הנמכה של עוצמת הקול) בשלט רחוק. קיימות 31 רמות של עוצמת קול (VOL MIN, VOL 1- VOL 29, ו-VOL MAX).
5. להשהיה זמנית של הקובץ, לחצו על לחצן ה **/PLAY PAUSE** (הפעלה/השהיה) (⏯).
   - לחצו על לחצן ה **PAUSE /PLAY** (הפעלה/השהיה) (⏯) פעם נוספת כדי לחדש את ניגון הקובץ.
6. כדי לעצור את הקובץ, לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■).

- אם לא הוכנס תקליטור למגש התקליטורים, תופיע ההודעה NO DISC (אין תקליטור).
- איכות ההשמעה של קובצי MP3/WMA-CD עשויה להשתנות בהתאם למצב התקליטור שמכיל את הקבצים ולמצב המכשיר שבו התקליטור נצרב.
- אם בתקליטור ישנם כמה סוגי קבצים או שיש בו תיקיות מיותרות, תתקשו להשמיע אותו.
- יש לסגור את מגש התקליטורים כאשר הוא לא בשימוש כדי למנוע כניסה של אבק.
- ניתן להכניס או להוציא תקליטורים גם במצב רדיו, USB או מקור חיצוני. ברגע שתלחצו על לחצן הפתיחה/סגירה, המצב ישתנה למצב MP3/CD.
- במידה והכפתורים שעל גבי השלט רחוק או המכשיר לא נלחצים למשך יותר משלוש דקות כאשר המכשיר נמצא במצב השהיה, הוא יעבור למצב עצירה.
- במידה והכפתורים שעל גבי השלט רחוק או המכשיר לא נלחצים למשך יותר מ-25 דקות כאשר המכשיר נמצא במצב עצירה, המכשיר ייכבה באופן אוטומטי.

בחירת רצועה

ניתן לבחור את הרצועה הרצויה במהלך ניגון התקליטור.

להפעלת הרצועה הקודמת

- לחצו על הלחצן ⏮ בשלוש השניות הראשונות של ניגון הרצועה הנוכחית.
- לחצו פעמיים על הלחצן ⏮ לפחות שלוש שניות אחרי הפעלת הרצועה הנוכחית.

להפעלת הרצועה הבאה

- לחצו על הלחצן ⏭

להפעלת הרצועה הנוכחית

- לחצו על הלחצן ⏮ שלוש שניות לאחר הפעלת הרצועה הנוכחית.

להפעלת רצועה כלשהי בלחירתכם

- השתמשו בלחצנים ⏭ ו-⏮ כדי לעבור לרצועה הרצויה.

הפעלה חוזרת של רצועה אחת או של כל הרצועות בתקליטור

ניתן לנגן קבצים בתקליטור שוב ושוב:
- רצועה ספציפית בתקליטור.
- כל הרצועות בתקליטור שנבחר.

1. לחצו על הלחצן **REPEAT** (הפעלה חוזרת).
עם כל לחיצה על הלחצן **REPEAT** (הפעלה חוזרת), מצב ההפעלה החוזרת ישתנה באופן הבא:
MP3 : R OFF ← R TRK ← R DIR ← R DISC ← R RAN.
CD : R OFF ← R TRK ← R DISC ← R RAN. (MM-E330)
CD : R OFF ← R TRK ← R ALL ← R RAN. (MM-E320)
- התצוגה של מצב ההפעלה החוזרת עשויה להשתנות בהתאם לדגם המוצר.

2. כדי להפסיק את פונקציית ההפעלה החוזרת, לחצו על הלחצן **REPEAT** (הפעלה חוזרת) שוב ושוב עד שיופיע הכיתוב **"R OFF"**.
- **R OFF** (ללא הפעלה חוזרת): לביטול הפעלה חוזרת.
- **R TRK** (הפעלה חוזרת של רצועה): להפעלה חוזרת של הרצועה שנבחרה.
- **R DIR** (הפעלה חוזרת של תיקייה): להפעלה חוזרת של כל הרצועות בתיקייה שנבחרה.
- **R DISC** (הפעלה חוזרת של תקליטור): להפעלה חוזרת של התקליטור כולו.
- **R ALL** (הפעלה חוזרת של הכל): להפעלה חוזרת של כל הרצועות בתקליטור.
- **R RAN** (הפעלה אקראית): להפעלת הרצועות בסדר אקראי.

חיפוש קטע מוזיקה ספציפי בתקליטור

בעת האזנה לתקליטור, ניתן לבצע חיפוש מהיר של קטע מוזיקה ספציפי בתוך רצועה.

לחיפוש	לחצו על
- קדימה	הלחצן ◀◀
- אחורה	הלחצן ▶▶

➢ לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן ⏮/⏭ שבלוח העליון לחיפוש אוטומטי של רצועה.

דילוג על 10 רצועות

לחצו על הלחצן 10+ במצב ניגון. הנגן ידלג 10 רצועות קדימה מהרצועה הנוכחית.

תכנות תקליטורים

(פונקציה זו אינה זמינה במהלך הפעלת תקליטור MP3/WMA-CD.)
- ניתן לתכנת את סדר ההפעלה של עד 24 רצועות לבחירתכם.
- לפני בחירת הרצועות, יש לעצור את התקליטור.

1. במהלך ניגון התקליטור, לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) כדי לעצור את התקליטור.
2. לחצו על הלחצן **ENTER** יופיע הכיתוב הבא:
P01 --
(01= מספר התוכנית, --= מספר הרצועה)
3. השתמשו בלחצנים ⏭ ו-⏮ כדי לעבור לרצועה הרצויה.
- לחצו על ⏮ למעבר לרצועה הקודמת.
- לחצו על ⏭ למעבר לרצועה הבאה.
4. לחצו על הלחצן **ENTER** לאישור הבחירה. הרצועה שבחרתם תישמר ויוצג הכיתוב. P02
5. כדי לבחור רצועה אחרת, חזרו על הפעולות 3-4 שלעיל.
6. לחצו על לחצן ה **PLAY** (הפעלה) (⏯) כדי להפעיל את הרצועות המתוכנתות.
7. לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) לעצירת ניגון הרצועות המתוכנתות. לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) פעם נוספת לביטול של ניגון רצועות מתוכנתות.
- פתיחת מגש התקליטורים או כיבוי המוצר יגרום לביטול התכנות.

בדיקה ועריכה של רצועות מתוכנתות

באפשרותכם לבדוק את רשימת הרצועות המתוכנתות ולערוך אותה כרצונכם.

1. אם פועלת רצועה מתוכנתת, לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) פעם אחת.
2. לחצו על **ENTER** יופיע הכיתוב הבא
C01 01
(C=בדיקה, 01= מספר התוכנית)

➢ אם כבר תוכנתו 24 רצועות, בתצוגה יופיע "C" ולא "P".

3. המשיכו ללחוץ על **ENTER** עד שתוצג הרצועה הרצויה.
4. לחצו על ⏭ או על ⏮ כדי לבחור רצועה אחרת.
5. לחצו על **ENTER** לאישור הבחירה.
6. לחצו על לחצן ה **PLAY** (הפעלה) (⏯) כדי להפעיל את הרצועות המתוכנתות.

הפעלת USB

חברו למוצר התקן אחסון חיצוני, כגון זיכרון הבזק מסוג USB או כונן קשיח חיצוני. ניתן להפעיל קבצים בפורמט MP3/WMA.

לפני שמתחילים

- חברו את התקן ה-USB החיצוני לנגן.
- לחצו על (F)**F** כדי לבחור במצב USB.
- הרצועה הראשונה מהתיקייה הראשונה תופעל באופן אוטומטי.

➢ לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) כדי לעצור את ההפעלה.

➢ הוצאת התקן ה-USB לחצו שוב על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) כדי להוציא את התקן ה-USB באופן בטוח. אין לחבר מטען USB ליציאת ה-USB של המוצר. הדבר עלול לגרום נזק למכשיר.

בחירת רצועה מהתקן USB

ניתן לבחור קובץ MP3 במהלך ניגון קובץ.

➢ אם ברצונכם לעבור לרצועה הבאה/הקודמת, לחצו לחיצה קצרה על הלחצנים ⏭,⏮.

- הנגן יעבור לקובץ הבא/הקודם בתיקייה.
- אם תלחצו על הלחצנים ⏭,⏮ יותר פעמים ממספר הקבצים בתיקייה, הנגן יעבור לתיקייה הבאה.

חיפוש מהיר של תיקיות

1. לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה) בשלט רחוק כדי לעבור לתיקייה הקודמת/הבאה.
2. בסיום החיפוש, יוצג שם התיקייה הקודמת/הבאה והרצועה תופעל.

שימוש בהרצה מהירה

ניתן להריץ במהירות עד לקטע רצוי במהלך ניגון קובץ.

➢ לחצו על הלחצנים ▶▶ , ◀◀.

- כל לחיצה על אחד מהלחצנים הללו תריץ את הרצועה אחורה או קדימה במהירות.

במצב הרצה מהירה הקול לא יישמע.

הפעלה חוזרת

1. לחצו על הלחצן **REPEAT** (הפעלה חוזרת). עם כל לחיצה על הלחצן **REPEAT** (הפעלה חוזרת), מצב ההפעלה החוזרת ישתנה באופן הבא:
R OFF ← **R TRK** ← **R DIR** ← **R ALL** ← **R RAN**.
2. כדי להפסיק את פונקציית ההפעלה החוזרת, לחצו על הלחצן **REPEAT** (הפעלה חוזרת) שוב ושוב עד שיופיע הכיתוב **R OFF**.

- **R OFF** (ללא הפעלה חוזרת): לביטול הפעלה חוזרת.
- **R TRK** (הפעלה חוזרת של רצועה): להפעלה חוזרת של הרצועה שנבחרה.
- **R DIR** (הפעלה חוזרת של תיקייה): להפעלה חוזרת של כל הרצועות בתיקייה שנבחרה.
- **R ALL** (הפעלה חוזרת של הכל): להפעלה חוזרת של כל הרצועות.
- **R RAN** (הפעלה אקראית): להפעלת הרצועות בסדר אקראי.

דילוג על 10 רצועות

עיינו בסעיף **דילוג על 10 רצועות** (עמוד 8).

לפני שימוש בהתקן אחסון מסוג USB, קראו את ההוראות שלהלן.

- ייתכן שהתקני USB חיצוניים מסוימים לא יהיו תואמים לנגן.
- ניתן להפעיל קבצים בפורמט FAT עם כונן קשיח חיצוני.
- אם אתם משתמשים בכונן קשיח חיצוני מסוג USB 2.0, חברו אותו למקור מתח נפרד. אחרת, ייתכן שהכונן הקשיח לא יפעל.
- אם הזיכרון של התקן USB חיצוני מחולק לכמה חלקים, הנגן יפעיל רק את קובצי ה-MP3 מהכונן הקשיח הראשון.
- קבצים המוגנים בזכויות יוצרים (DRM) לא יופעלו. ניהול זכויות דיגיטלי (DRM): טכנולוגיה ושירות שנועדו להגן על הזכויות ועל הרווחים של בעלי זכויות יוצרים על-ידי חסימת שימוש לא מורשה בתכנים דיגיטליים.
- גם אם שם הקובץ מסתיים בסיומת mp3., הקובץ לא יפעל אם הפורמט האמיתי שלו הוא MPEG layer 1 או MPEG layer 2.
- אין להשתמש ברכזת USB. המכשיר לא יזהה אותה.
- בתצוגה יופיעו עד 15 אותיות של שם קובץ MP3/WMA.
- המכשיר תומך בכוננים קשיחים חיצוניים בנפח של עד 160 גיגה-בתים. הוא עלול לא לזהות כוננים קשיחים חיצוניים בנפח 160 גיגה-בתים ומעלה, תלוי בהתקן.
- כאשר בוחרים בפונקציה USB, קריאת הקבצים (READ-IN) עשויה לקחת מספר דקות.
- בעת ניגון קבצים מהתקן USB, המעבר מרצועה לרצועה עלול להתעכב, במיוחד אם ההתקן הוא כונן קשיח. זמני ההפעלה של התקני USB חיצוניים יהיו שונים גם אם הקיבולת של התקני ה-USB זהה.
- אם התקן ה-USB החיצוני תומך רק ב-USB גרסה 1.1 ומהירות החיבור נמוכה, ייתכן שהקובץ לא יפעל היטב.

האזנה לרדיו

ניתן לשמור עד 15 תחנות FM

1. לחצו על **FUNCTION** (פונקציות) כדי לבחור במצב FM.
2.

לחיפוש תחנה		לחצו על הלחצן TUNING MODE (מצב רדיו).
שמור	...	לחצו מספר פעמים עד שיופיע הכיתוב "**PREXX(FM XX)**". ניתן לחפש את התדרים השמורים במצב "שמור".mode
ידני	...	לחצו מספר פעמים עד שיופיע הכיתוב "**MANUAL** (ידני)". במצב הידני ניתן לחפש תדרים אחד-אחד.

- בדגם MM-E330 מופיע הכיתוב "PRE XX", ובדגם MM-E320 מופיע "FM XX".

3. בחרו תחנה באחד מהאופנים הבאים:
- לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה) בשלט רחוק.
- לחיפוש ידני של תדר, לחצו לחיצה ארוכה של הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה).

4. לחצו על **MO/ST** למעבר בין סטריאו למונו.
- באזורים עם איכות קליטה ירודה, בחרו באפשרות **MONO** (מונו) לקבלת שמע ברור וללא הפרעות.
- אפשרות זו קיימת רק בעת האזנה לתחנת FM.

5. אם ברצונכם לשנות את התחנה השמורה, חזרו לשלב 3 ובחרו תחנה אחרת.
אחרת,
א) לחצו על **ENTER**.
ב) לחלופין, לחצו על הלחצנים ⏭,⏮ בלוח העליון או על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ בשלט רחוק כדי לבחור מספר ערוץ.
ג) לחצו על **ENTER** לשמירת התחנה.

6. כדי לשמור תדר נוסף, חזרו על פעולות 2-5 שלעיל.

במצב רדיו
- לחיפוש תדרי רדיו במצב ידני, השתמשו בלחצנים ⏭,⏮ שבלוח העליון.
- לעצירת החיפוש, לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■).
- כדי לחפש תדר שמור במצב "שמור", השתמשו בלחצנים ⏭,⏮.

בחירת תחנה שמורה

ניתן להאזין לתחנת רדיו שמורה באופן הבא:

1. לחצו על **FUNCTION** (פונקציות) כדי לבחור במצב FM.
2. לחצו על הלחצן **TUNING MODE** (מצב רדיו) בשלט רחוק עד שמופיע הכיתוב "**PRE XX(FM XX)**".
- בדגם MM-E330 מופיע הכיתוב "PRE XX", ובדגם MM-E320 מופיע "FM XX".

3. לחצו על הלחצנים ⏭,⏮ בלוח העליון או על הלחצנים **TUNING/ALBUM** ∧, ∨ בשלט רחוק כדי לבחור את מספר התחנה השמורה הרצויה.

כיוון השעון

בכל שלב ניתנות לכם מספר שניות להגדרת האפשרויות הרצויות. אם הזמן המוגדר עובר, עליכם להתחיל שוב.

1. הפעילו את המערכת על-ידי לחיצה על **POWER** (הפעלה).
2. לחצו על הלחצן **TIMER/CLOCK** (טיימר/שעון) ולאחר מכן על הלחצן **ENTER**. מוצג הכיתוב **"CLOCK"** (שעון).
3. לחצו על **ENTER**. השעה תהבהב.
- להוספת שעה: ∧.
- להורדת שעה: ∨.

4. כאשר השעה הנכונה תוצג, לחצו על **ENTER**. הדקות יהבהבו.
- להוספת דקה: ∧.
- להורדת דקה: ∨.

5. כאשר מספר הדקות הנכון מוצג, לחצו על **ENTER** ⏎, הכיתוב **"TIME"** (שעה) יופיע בתצוגה.
- הגדרת השעה הושלמה.
- ניתן להציג את השעה באמצעות לחיצה אחת על הלחצן TIMER/CLOCK (טיימר/שעון), גם בעת שימוש בפונקציה אחרת.
- בפעולות 3-4 ניתן להשתמש גם בלחצנים ⏭ ו- ⏮ בלוח העליון במקום הלחצנים **TUNING/ALBUM** ∧ ו- ∨.

פונקציית ההקלטה

ניתן להקליט את השמע מתקליטור, מהרדיו או מנגן מוזיקה חיצוני להתקן אחסון מסוג USB.

1. חברו את התקן ה-USB ליציאת ה-USB (⇽) של המכשיר.
2. הפעילו את הרדיו או את התקליטור שממנו ברצונכם להקליט או חברו את הנגן החיצוני למכשיר.

- תקליטור

- לחצו על (Ⓕ)**F** בלוח העליון כדי לבחור באפשרות MP3/CD.
- לחצו על לחצן **OPEN/CLOSE** (פתיחה/סגירה) כדי לפתוח את מגש התקליטורים.
- הכניסו תקליטור ולחצו על לחצן **OPEN/CLOSE** (פתיחה/סגירה) כדי לסגור את מגש התקליטורים.
- לחצו על ⏭ או על ⏮ כדי להשמיע את המוזיקה הרצויה.

- רדיו FM

- השתמשו בלחצן (Ⓕ)**F** כדי לבחור במצב FM.
- בחרו את התדר שממנו ברצונכם להקליט.

- התקן חיצוני

- חברו את ההתקן החיצוני (נגן MP3) למכשיר.
- לחצו על הלחצן (Ⓕ)**F** כדי לבחור במצב AUX.
- השמיעו את קובץ המוזיקה בהתקן החיצוני.

3. לחצו על הלחצן **USB REC** (הלקטה ל-USB) כדי להתחיל בהקלטה.

- תקליטור

- מופיע הכיתוב **"TRACK RECORDING"** (מקליט רצועה) ומתחילה הקלטה.
- כדי להקליט את כל הרצועות בתקליטור, לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן **USB REC** (הקלטה ל-USB). יופיע הכיתוב **"FULL CD RECORDING"** (מקליט תקליטור מלא).
- אם אתם מקליטים קובץ MP3, הקובץ יועתק להתקן ה-USB במלואו. יופיע הכיתוב **"STOP"** (עצירה) ← **"COPY XX"** (העתקת XX) ← **"COPY END"** (סיום העתקה). בסיום ההקלטה יופיע הכיתוב **"STOP"** (עצירה).
- אם כבר קיים קובץ באותו שם, יופיע הכיתוב **"STOP"** (עצירה) ← **"FILE EXIST"** (הקובץ קיים), וההקלטה תתבטל.

- FM / מקור חיצוני

- יופיע הכיתוב **RECORDING** (מקליט).

4. לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) כדי לעצור את ההשמעה. ייווצר קובץ mp3 תואם.
5. כדי להוציא את התקן ה-USB בצורה בטוחה, לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) פעם נוספת.

- בסיום ההקלטה, תיווצר בהתקן ה-USB תיקייה בשם "RECORDING" (CD), "CD COPY" (MP3 CD), "TUNER RECORDING" או "AUX RECORDING".

- אין לתקן את התקן ה-USB או את כבל החשמל במהלך ההקלטה. הדבר עלול לגרום נזק לקבצים.
- אם התקן ה-USB התנתק במהלך ההקלטה, המכשיר ייכבה ולא תוכלו למחוק את הקובץ שהוקלט. במקרה כזה, חברו את התקן ה-USB למחשב, בצעו גיבוי של הנתונים בהתקן ה-USB ולאחר מכן פרמטו אותו.
- אם אין בהתקן ה-USB מספיק זיכרון, יופיע הכיתוב "NOT ENOUGH MEMORY" (אין מספיק זיכרון).
- ניתן לבצע הקלטה אם התקן ה-USB או הכונן הקשיח פורמט במערכת הקבצים FAT (אין תמיכה במערכת הקבצים NTFS).
- לא ניתן לבצע הקלטה מתקליטור כאשר משתמשים בפונקציית החיפוש המהיר בתקליטור.
- בהתקני USB מסוימים ההקלטה עשויה לקחת זמן רב יותר.
- לא ניתן לבצע הקלטה מתקליטור במצב תכנות.
- במהלך הקלטה מתקליטור, האקולייזר לא יפעל וייכבה באופן אוטומטי.
- במהלך הקלטה מתקליטור, פונקציית ההפעלה החוזרת לא תפעל ותיכבה באופן אוטומטי.
- לא ניתן לבצע הקלטה מהרדיו במהלך חיפוש תחנות או אם אין תדרים זמינים במצב רדיו.
- שימו לב: אם עוצמת הקלט גבוהה מדי בעת הקלטת מוזיקה מהתקן חיצוני דרך ערוץ AUX או USB, ייתכן רעש בהקלטה. במקרה כזה, הנמיכו את עוצמת הקול של ההתקן החיצוני.
- במהלך הקלטה מתקליטור לא נשמע קול.

מצב EQ

מערכת המיקרו Component תומכת בהגדרות אקולייזר מוגדרות מראש לאיזון בין התדרים הגבוהים והנמוכים וליצירת הרמוניה עם ז'אנר המוזיקה שמושמע.

לחצו על **EQ** בשלט רחוק.
עם כל לחיצה על EQ, מצב האקולייזר ישתנה בסדר הבא:

← SAMBA ← RANCHA ← FLAT ← OFF ← P BASS
← REGGAE ← BOOMBA ← HABANA ← CUMBIA
← JAZZ ← ROCK← HIPHOP ← POP ← PARTY
.VIR+S ← MP3+ ← DYN+S ← STA+EQ ← CLASS

- הלחצן EQ מושבת במהלך הקלטה ועובר למצב **"OFF"** (כבוי) באופן אוטומטי.

פונקציית הטיימר

הטיימר מאפשר הפעלה וכיבוי אוטומטיים של המערכת בשעות מוגדרות.

- לפני כיוון הטיימר, ודאו שהשעה שמוגדרת נכונה.
- בכל שלב ניתנות לכם מספר שניות להגדרת האפשרויות הרצויות. אם הזמן המוגדר עובר, עליכם להתחיל שוב.
- אם ברצונכם לבטל את ההפעלה או הכיבוי האוטומטיים, בטלו את הטיימר על-ידי לחיצה על הלחצן **TIMER ON/OFF** (הפעלה/כיבוי של הטיימר).

<u>דוגמה:</u> ברצונכם להתעורר כל בוקר לצלילי מוזיקה.

1. הפעילו את המערכת על-ידי לחיצה על **POWER** (הפעלה).
2. לחצו שלוש פעמים על הלחצן **TIMER/CLOCK** (טיימר/שעון) עד שיוצג הכיתוב **TIME** (שעה).
3. לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). הכיתוב **ON** (הפעלה) יוצג למשך מספר שניות. כעת ניתן לקבוע את שעת ההפעלה של הטיימר.
4. הגדירו את שעת ההפעלה.
   א) לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה).
   ב) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). הדקות יהבהבו.
   ג) לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה).
   ד) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). הכיתוב **OFF** (כיבוי) יוצג למשך כמה שניות. כעת ניתן לקבוע את שעת הכיבוי של הטיימר.
5. הגדירו את שעת הכיבוי.
   א) לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה).
   ב) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). הדקות יהבהבו.
   ג) לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה).
   ד) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). יופיע הכיתוב **XX VOL**, כאשר **XX** מייצג את עוצמת הקול שהוגדרה.
6. לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה) לכוונון עוצמת הקול ולחצו על הלחצן **ENTER** ( ). יוצג מקור לבחירה.
7. לחצו על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה) לבחירת המקור שיושמע בעת הפעלת המערכת.
   - FM (רדיו) : א) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ).
     ב) בחרו תחנה שמורה על-ידי לחיצה על הלחצן **TUNING/ALBUM** ∧ או ∨ (רדיו/אלבום, העברה קדימה או אחורה).
   - CD/MP3 (תקליטור)·····הכניסו תקליטור.
   - USB ·····חברו את התקן ה-USB.
8. לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). יופיע הכיתוב CHK REC (Do you want to record?) (האם ברצונכם להקליט?).
9. לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). יופיע הכיתוב REC N. לחצו על הלחצנים **TUNING/ALBUM** ∧ ו-∨ כדי לבחור בין האפשרויות REC Y ו-REC N, ולאחר מכן לחצו על ENTER.
   1). בחירה באפשרות REC N תבטל את ההקלטה המתוזמנת מהרדיו גם אם כבר הגדרתם אותה.
   2). אם תבחרו באפשרות REC Y, תוכלו להגדיר הקלטה מתוזמנת מהרדיו.
   א) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). הכיתוב **ON** (הפעלה) יוצג למשך מספר שניות. כעת ניתן לקבוע את שעת ההתחלה של ההקלטה המתוזמנת.
   ב) לחצו על הלחצן **ENTER** ( ). הכיתוב **OFF** (כיבוי) יוצג למשך מספר שניות. כעת ניתן לקבוע את שעת הסיום של ההקלטה המתוזמנת.

- משך הזמן המקסימלי להקלטה מתוזמנת מהרדיו הוא 5 שעות.
- אם שעת ההפעלה והכיבוי של הטיימר זהות, תוצג ההודעה ERROR (שגיאה).
- אם שעת ההפעלה או הכיבוי זהה לשעת ההתחלה או הסיום של הקלטה מתוזמנת, יתבצע רק כיבוי או הפעלה אוטומטי של המערכת, וההקלטה המתוזמנת לא תתבצע.
- אם הטיימר האוטומטי מופעל, ייתכן שתידרש פעולה נוספת להפעלת פונקציית ה-USB או MP3/CD, תלוי בתקליטור (או בהתקן). לכן מומלץ להשתמש בפונקציית הטיימר ולא בטיימר האוטומטי.

ביטול הטיימר

לאחר שהגדרתם את הטיימר, הוא יופעל באופן אוטומטי כפי שמוצג במחוון TIMER (טיימר) בתצוגה. אם אין ברצונכם להשתמש בטיימר, ניתן לבטל אותו.

1. כדי לעשות זאת, לחצו פעם אחת על הלחצן **TIMER ON/OFF** (הפעלה/כיבוי של הטיימר) . הסמל ייעלם מהתצוגה.
2. כדי לחדש את פעולת הטיימר, לחצו שוב על הלחצן **TIMER ON/OFF** (הפעלה/כיבוי של הטיימר) . הסמל יוצג שוב.

פתרון בעיות

כשהמכשיר לא פועל כראוי, עיינו בטבלה שלהלן. אם התקלה שנתקלתם בה לא מופיעה בטבלה או אם ההוראות שבטבלה לא עוזרות, כבו את המכשיר, נתקו את הכבל מהחשמל ופנו למשווק המורשה המקומי או למרכז שירות של Samsung Electronics.

תיאור התקלה	בדיקה/פיתרון
לא ניתן להוציא את התקליטור.	• האם כבל החשמל מחובר היטב לשקע? • כבו את המכשיר והפעילו אותו מחדש.
הקובץ אינו מופעל מיד כשלוחצים על לחצן ההפעלה/השהיה.	• האם התקליטור שאתם משתמשים בו מעוקם או שרוט? • נקו את התקליטור.
לא נשמע קול.	• לא נשמע צליל במהלך הרצה קדימה, בהשמעה איטית. • האם הרמקולים מחוברים כראוי? האם הגדרות הרמקולים מותאמות נכון? • האם התקליטור פגום בצורה קשה?
השלט רחוק לא פועל.	• האם ניסיתם להפעיל את השלט רחוק בטווח המרחק ובזווית המוגדרים? • האם הסוללות התרוקנו?
• המכשיר אינו פועל (לדוגמה: המכשיר נכבה, הלחצנים בלוח העליון לא פועלים, נשמע רעש מוזר). **• המכשיר "מתנהג" בצורה מוזרה.**	• כאשר על תצוגת המכשיר מופיעה ההודעה "**NO DISC**" (אין תקליטור), לחצו על לחצן ה **STOP** (עצירה) (■) שעל גוף המכשיר למשך 5 שניות לפחות כשאין תקליטור בתוך המכשיר (פונקציית אתחול). שימוש בפונקציית ה **RESET** (אתחול) יגרום למחיקת כל ההגדרות השמורות. יש להשתמש בה רק במקרה הצורך.
המכשיר אינו קולט שידורי רדיו.	• האם האנטנה מחוברת היטב? • אם אות הקלט של האנטנה חלש, התקינו אנטנת FM חיצונית באזור עם קליטה טובה.

מפרטים

כללי	משקל	1.34 ק"ג (MM-E320)
	משקל	1.76 ק"ג (MM-E330)
	מידות	200 (ר) X 142 (ג) X 207 (ע) מ"מ
	טווח הטמפרטורות לפעולה	+5°C~+35°C
	טווח אחוזי הלחות לפעולה	10% עד 75%
רדיו FM	יחס אות לרעש	62 דציבלים
	רגישות קליטה	10 דציבלים
	עיוות הרמוני כולל	0.4%
נגן תקליטורים (תקליטור 1)	תקליטור: 12 ס"מ (COMPACT DISC)	מהירות קריאה: 5.6 ~ 4.8 מטרים לשנייה
		זמן הפעלה מקסימלי: 74 דקות
מגבר	פלט רמקולים	10 W/CH (8 Ω) x2 (MM-E320)
	פלט רמקולים	35 W/CH (8 Ω) x2 (MM-E330)
	טווח תדרים	20 הרץ ~ 20 קילו-הרץ
	יחס אות לרעש	70 דציבלים
	הפרדת ערוצים	60 דציבלים
	רגישות קליטה	900mV (AUX)

*ערך נומינלי נקוב

- חברת Samsung Electronics, Ltd שומרת לעצמה את הזכות לשנות את המפרטים ללא הודעה מוקדמת.
- המשקלים והמידות המצוינים הם משוערים.
- העיצוב והמפרט הטכני כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.
- לקבלת מידע אודות אספקת מתח וצריכת חשמל, עיינו בתווית הנמצאת על-גבי המכשיר.

צרו קשר עם SAMSUNG WORLD WIDE

אם יש לכם שאלות או הערות הנוגעות למוצרי Samsung, אנא צרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות של SAMSUNG.

אזור	☎ מרכז פניות	אתר אינטרנט
■ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
■ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
■ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt.,česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din reţeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice reţea, tarif normal	www.samsung.com

אזור	☎ מרכז פניות	אתר אינטרנט
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
■ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	0-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	0-88-555-55-55	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	8-10-800-500-55-500	-
Moldova	0-800-61440	-
■ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
■ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
■ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Code No. AH68-02363V(Rev 0.0)